



NOTICES TO MARINERS

Issue No.40(Total No.1095)

Notice No.958-995

3 October 2022

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

| | |
|--|--|
| Tianjin MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hcdd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988 |
| Shanghai Marine Chart Press Center: | E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997 |
| Guangdong MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hcmail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336 |
| China MSA Nautical Charts&Books Publisher: | Web: www.chart.msa.gov.cn |

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

| No. | Chart No. | Name | Scale | Date | Note |
|-----|-----------|-----------------------------------|----------|-------------|--|
| 1 | 23135 | DAGANG HARBOUR OF TIANJIN PORT | 1:30 000 | 2022年8月第15版 | |
| 2 | 81220 | HANJIANGKOU AND APPROACHES | 1:30 000 | 2022年8月第2版 | |
| 3 | 84220 | MAYOUSHI TO XIAOCHAN ISLAND | 1:40 000 | 2022年8月第5版 | Scope of Chart 22°16'00"N ~22°37'29"N 113°46'40"E ~114°02'50"E |
| 4 | 84307 | GAOLAN HARBOUR | 1:15 000 | 2022年9月第6版 | |
| 5 | 92106 | SOUTH QINZHOU PORT | 1:40 000 | 2022年9月第5版 | |

2.Disused Chart Information

| No. | Chart No. | Name | Scale | Date | Note |
|-----|-----------|-----------------------------------|----------|-------------|------|
| 1 | 23135 | DAGANG HARBOUR OF TIANJIN PORT | 1:30 000 | 2022年2月第14版 | |
| 2 | 81220 | HANJIANGKOU AND APPROACHES | 1:30 000 | 2015年1月第1版 | |
| 3 | 84220 | MAYOUSHI TO XIAOCHAN ISLAND | 1:40 000 | 2021年5月第4版 | |
| 4 | 84307 | GAOLAN HARBOUR | 1:15 000 | 2021年12月第5版 | |
| 5 | 92106 | SOUTH QINZHOU PORT | 1:40 000 | 2021年11月第4版 | |

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

| | | |
|----------------------------|-------------------------------|---|
| Bohai Sea | Approaches to Hongyanhe | (979) |
| | Tianjin Port | (980) |
| | Dongying Port | (958),(981),(982),(983),(984), (985),(986),(987),(988) |
| Yellow Sea | Shidao Port | (989) |
| | Guanhe | (990),(991) |
| | Binhai Port and Approaches | (959) |
| | Dafeng Port and Approaches | (960) |
| East China Sea | Changjiangkou and Approaches | (961),(992) |
| | Huangpu River | (962) |
| | Hangzhou Bay | (963) |
| | Zhoushan Archipelago | (964),(965) |
| | Zhoushan Port | (993) |
| | Yushan Islands and Approaches | (966) |
| | Qingchuan Bay and Approaches | (967) |
| | Minjiang River | (968) |
| | Baiquan Islands | (969) |
| Baiquan Islands Southwards | (970) | |
| Taiwan Strait | Quanzhou Bay Southeastwards | (971) |
| | Taiwan Island Westwards | (972) |
| | Taiwan Island West Shore | (973) |
| South China Sea | Chaozhou Port | (994) |
| | Jieshi Bay | (974) |
| | Zhujiangkou | (975) |
| | Zhujiang River | (976) |
| | Zhanjiang Port | (977) |

| | | |
|------------|----------------|-------|
| | Leizhou Bay | (978) |
| Beibu Gulf | Fangcheng Port | (995) |


2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

| Chart No. | Notice No. | Notice No. (T) |
|-----------|------------|-------------------------|
| 12373 | | 979 |
| 23113 | | 980 |
| 23114 | | 980 |
| 23115 | | 980 |
| 32201 | 958 | 981,985,988 |
| 35145 | | 989 |
| 1304 | 958 | 981,982,983,984,986,987 |
| 41001 | 959 | |
| 41221 | | 990,991 |
| 42001 | 960 | |
| 42002 | 960 | |
| 42251 | 960 | |
| 42321 | 959 | |
| 42351 | 959 | |
| 44121 | | 992 |
| 44122 | | 992 |
| 44123 | | 992 |
| 44124 | | 992 |
| 44125 | | 992 |
| 44126 | 961 | 992 |
| 44127 | | 992 |
| 44128 | | 992 |
| 44129 | | 992 |
| 44133 | | 992 |
| 44134 | | 992 |
| 44135 | | 992 |
| 44211 | | 992 |
| 44214 | 962 | |
| 44269 | 962 | |
| 44270 | 962 | |
| 51001 | 963 | |
| 51172 | 963 | |
| 52113 | 964 | |
| 52133 | 964 | |
| 52136 | 965 | |
| 52171 | 964 | |

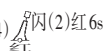












| Chart No. | Notice No. | Notice No. (T) |
|-----------|---------------------|------------------|
| 52173 | 964 | |
| 52174 | 965 | |
| 53001 | 965 | |
| 53132 | | 993 |
| 54001 | 966 | |
| 61001 | 967 | |
| 61251 | 967 | |
| 62001 | 969,970 | |
| 62261 | 970 | |
| 62315 | 968 | |
| 63001 | 970 | |
| 2307 | 960 | |
| 2308 | 965 | |
| 2309 | 966 | |
| 2311 | 969,970,971,972,973 | |
| 81103 | | 994 |
| 81104 | | 994 |
| 82001 | 974 | |
| 82201 | 974 | |
| 82311 | 974 | |
| 84002 | 975 | |
| 84206 | 975 | |
| 84214 | 975 | |
| 84217 | 976 | |
| 84239 | 976 | |
| 87001 | 978 | |
| 88103 | 977 | |
| 88108 | 977 | |
| 88201 | 978 | |
| 93102 | | 995 |
| 3313 | 974 | |
| 3315 | 978 | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Notices to Mariners

958. Bohai Sea – Dongying Port – Obstruction

























Insert  38°07'20".3N, 119°06'21".0E
Note: Chinese Version Only.
Chart 32201〔2022-869〕 1304〔2022-896〕
Source Tianjin Hydrographic Center

959. Yellow Sea – Binhai Port and Approaches – Aids

| | | |
|-----------------------|---|--|
| Delete | (B4)  闪(2)红6s | (1) 34°18'12".0N, 120°17'50".7E |
| Move | (B1)  闪绿4s | from: (2) 34°17'44".2N, 120°19'09".3E |
| | to: | (3) 34°17'31".9N, 120°19'40".7E |
| Move | (B2)  闪红4s | from: (4) 34°17'41".3N, 120°18'50".8E |
| | to: | (5) 34°17'41".1N, 120°18'47".3E |
| Move | (B3)  闪(2)绿6s | from: (6) 34°18'05".5N, 120°18'23".7E |
| | to: | (7) 34°18'09".7N, 120°18'14".8E |
| Insert | (B4)  闪(2+1)红6s | (8) 34°18'06".8N, 120°18'01".5E |
| | (B100)  快红 | (9) 34°17'48".1N, 120°18'26".5E |
| | (B101)  V-AIS | (10) 34°18'10".3N, 120°18'16".3E |
| | (B102)  快红 | (11) 34°17'48".9N, 120°18'05".5E |
| | (B103)  闪绿4s | (12) 34°17'56".1N, 120°17'33".5E |
| | (B104)  闪红4s | (13) 34°17'39".1N, 120°17'33".1E |
| | (B105)  闪(2)绿6s | (14) 34°17'45".2N, 120°17'05".3E |
| | (B106)  莫(0)黄12s | (15) 34°17'21".6N, 120°17'29".7E |
| | (B107)  莫(0)黄12s | (16) 34°17'14".8N, 120°17'12".0E |
| | Chart | 41001(2,3;8)〔2022-827〕 42321〔2022-826〕 42351(1;2~7;8,9,11~16)〔2022-826〕 |
| List of Lights | CNP82/2021~2022[4310022.01] [4310022.02] [4310022.03] [4310022.04] [4310022.100] [4310022.101] [4310022.102] [4310022.103] [4310022.104] | |

Source East China Sea Aids 005/2022

960.Yellow Sea – Dafeng Port and Approaches – Lightbeacon

| | | |
|--------|--|----------------------------------|
| Insert | 龙源大丰风电(1)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (1) 33°19'21".9N, 121°18'43".5E |
| | (2)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (2) 33°17'26".5N, 121°18'52".6E |
| | (3)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (3) 33°17'27".5N, 121°17'08".8E |
| | (4)  莫(C)黄 12s31m5M(同闪) AIS | (4) 33°17'11".1N, 121°14'52".8E |
| | (5)  莫(C)黄 12s13m5M(同闪) AIS | (5) 33°17'35".5N, 121°13'13".5E |
| | (6)  莫(C)黄 12s9.8m5M(同闪) AIS | (6) 33°17'36".7N, 121°10'59".3E |
| | (7)  莫(C)黄 12s9.8m5M(同闪) AIS | (7) 33°17'38".0N, 121°08'44".8E |
| | (8)  莫(C)黄 12s9.8m5M(同闪) AIS | (8) 33°18'19".0N, 121°06'48".0E |
| | (9)  莫(C)黄 12s13m5M(同闪) AIS | (9) 33°18'19".8N, 121°05'08".0E |
| | (10)  莫(C)黄 12s26m5M(同闪) AIS | (10) 33°18'19".4N, 121°03'15".1E |
| | (11)  莫(C)黄 12s9.8m5M(同闪) AIS | (11) 33°19'27".5N, 121°02'51".0E |
| | (12)  莫(C)黄 12s9.8m5M(同闪) AIS | (12) 33°19'26".4N, 121°05'03".3E |
| | (13)  莫(C)黄 12s13m5M(同闪) AIS | (13) 33°19'25".2N, 121°07'15".3E |
| | (14)  莫(C)黄 12s13m5M(同闪) AIS | (14) 33°19'29".7N, 121°09'36".8E |
| | (15)  莫(C)黄 12s13m5M(同闪) AIS | (15) 33°19'28".7N, 121°11'20".2E |
| | (16)  莫(C)黄 12s13m5M(同闪) AIS | (16) 33°19'27".7N, 121°13'03".6E |
| | (17)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (17) 33°19'24".3N, 121°14'55".3E |
| | (18)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (18) 33°19'23".2N, 121°16'38".9E |
| | (19)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (19) 33°15'55".5N, 121°17'05".9E |
| | (20)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (20) 33°14'38".7N, 121°17'12".7E |
| | (21)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (21) 33°14'39".9N, 121°15'08".4E |
| | (22)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (22) 33°14'41".2N, 121°13'00".0E |
| | (23)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (23) 33°15'57".9N, 121°12'50".8E |
| | (24)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (24) 33°15'56".9N, 121°15'01".5E |
| | 射阳南H2风电(1)  莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (25) 33°36'32".8N, 120°56'25".0E |

| | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| (2) 莫(C)黄 12s11m5M(同闪) | (26) 33°36'33".0N,120°58'48".8E |
| (3) 莫(C)黄 12s11m5M(同闪) | (27) 33°36'33".0N,121°01'04".6E |
| (4) 莫(C)黄 12s14m5M(同闪) AIS | (28) 33°36'23".2N,121°02'31".7E |
| (5) 莫(C)黄 12s11m5M(同闪) | (29) 33°36'33".3N,121°03'20".4E |
| (6) 莫(C)黄 12s11m5M(同闪) | (30) 33°36'33".0N,121°05'51".7E |
| (7) 莫(C)黄 12s11m5M(同闪) | (31) 33°36'32".9N,121°08'26".8E |
| (8) 莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (32) 33°36'32".8N,121°10'32".2E |
| (9) 莫(C)黄 12s13m5M(同闪) AIS | (33) 33°34'55".8N,121°10'32".2E |
| (10) 莫(C)黄 12s13m5M(同闪) | (34) 33°34'55".8N,121°08'27".6E |
| (11) 莫(C)黄 12s13m5M(同闪) | (35) 33°34'55".9N,121°06'23".1E |
| (12) 莫(C)黄 12s13m5M(同闪) | (36) 33°34'55".9N,121°04'18".6E |
| (13) 莫(C)黄 12s13m5M(同闪) | (37) 33°34'55".9N,121°02'14".1E |
| (14) 莫(C)黄 12s13m5M(同闪) | (38) 33°34'55".9N,121°00'09".6E |
| (15) 莫(C)黄 12s13m5M(同闪) | (39) 33°34'55".8N,120°58'05".1E |
| (16) 莫(C)黄 12s13m5M(同闪) AIS | (40) 33°34'55".7N,120°55'18".8E |
| (17) 莫(C)黄 12s11m5M(同闪) AIS | (41) 33°35'33".3N,120°54'42".2E |

Note: Chinese Version Only.

Chart 41001(1,2,4,6,8,10,11,13,15,17,20,22,25,26,28,30,32,33,35,37,39~41)[2022-870]
42002(1,2,4,6,8,10,11,13,15,17,20,22)[2022-828]
42251(25~27,38~41)[2022-828]
2307(1,2,6,10,11,15,20,22,25,28,32,33,37,41)[2022-870]

List of Lights CNP82/2021~2022[4310286.01][4310286.02][4310286.03][4310286.04]
[4310286.05][4310286.06][4310286.07][4310286.08][4310286.09]
[4310286.10][4310286.11][4310286.12][4310286.13][4310286.14]
[4310286.15][4310286.16][4310286.17][4310489.01][4310489.02]
[4310489.03][4310489.04][4310489.05][4310489.06][4310489.07]
[4310489.08][4310489.09][4310489.10][4310489.11][4310489.12]
[4310489.13][4310489.14][4310489.15][4310489.16][4310489.17]
[4310489.18][4310489.19][4310489.20][4310489.21][4310489.22]
[4310489.23][4310489.24]

Source East China Sea Aids 005/2022

961.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Baoshan Basin – Lightbeacon

Insert ★ 等明暗红4s14m3M 31°25′02″.3N,121°29′04″.3E

Chart 44126〔2022–〕

List of Lights CNP82/2021~2022〔4511799〕

Source East China Sea Aids 005/2022

962.East China Sea – Huangpu River – Shallow Depth

Delete 11 (1)30°59′00″.5N,121°22′02″.9E

Insert 9, 及等深线 (2)30°59′14″.5N,121°22′43″.5E

8, (3)30°59′11″.5N,121°22′35″.4E

9, 及等深线 (4)30°59′04″.6N,121°22′14″.5E

9, 及等深线 (5)30°59′03″.1N,121°22′06″.2E

10 及等深线 (6)30°59′00″.6N,121°22′02″.8E

Chart 44214(2,3,5,6)〔2021–1474〕 44269(1;2,3,5,6)〔2021–1474〕 44270(1;6)〔2021–1474〕

Source Hydrography Department Shanghai MSA

963.East China Sea – Hangzhou Gulf – Qiantangjiangkou – Wreck

Insert 概位:⚓ (2022) 30°16′03″.0N,120°58′42″.0E

Note: The wreck is named "浙余渔50010".

Chart 51001〔2022–871〕 51172〔2021–1505〕

Source Zhejiang Navigation Warning 0712/2022

964.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Dapanshan Westwards – Buoyage

Insert 挡流堤(1)莫(P)黄12s(同闪) (1)30°26′26″.5N,122°26′52″.8E

(2)莫(P)黄12s(同闪) (2)30°26′23″.1N,122°26′59″.2E

(3)莫(P)黄12s(同闪) (3)30°26′07″.8N,122°26′48″.5E

(4)莫(P)黄12s(同闪) (4)30°26′11″.9N,122°26′40″.8E

Note: Chinese Version Only.

Chart 52113[2020-377] 52133(1,3)[2022-755] 52171(1)[2022-76]
52173(1)[2022-872]

List of Lights CNP82/2021~2022[5311471.01][5311471.02][5311471.03][5311471.04]

Source East China Sea Aids 005/2022

965.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Xuanbogu Mount Eastwards – V-AIS

Insert  V-AIS 29°50'03".8N,122°20'08".5E

Chart 52136[2022-757] 52174[2022-874] 53001[2022-874] 2308[2022-939]

List of Lights CNP82/2021~2022[5710372]

Source East China Sea Aids 005/2022

966.East China Sea – Yushan Islands and Approaches – V-AIS

Insert  V-AIS (1)28°52'24".4N,122°14'36".7E

 V-AIS (2)28°56'27".7N,122°33'25".4E

Chart 54001[2022-942] 2309[2022-944]

List of Lights CNP82/2021~2022[5710371.01][5710371.02]

Source East China Sea Aids 005/2022

967.East China Sea – Qingchuan Bay and Approaches – Tiaowei Island Northwestwards – Buoyage

Delete  (沉1) 闪(2)5s 27°02'17".5N,120°17'04".9E

Chart 61001[2022-947] 61251[2022-200]

List of Lights CNP82/2021~2022[6110110]

Source East China Sea Aids 005/2022

968.East China Sea – Minjiang River – Aids

Insert (1)★快黄6m2M(同闪) (1)26°02'41".1N,119°21'12".8E

(2)★快黄6m2M(同闪) (2)26°02'42".1N,119°21'11".1E

| | |
|-------------------|---------------------------------|
| (3) ■ 闪红4s2M(同闪) | (3) 26°02'42".8N,119°21'13".7E |
| (4) ■ 闪红4s2M(同闪) | (4) 26°02'43".6N,119°21'12".4E |
| (5) ⑩ 等明暗4s2M | (5) 26°02'43".8N,119°21'14".3E |
| (6) ⑩ 等明暗4s2M | (6) 26°02'44".5N,119°21'13".1E |
| (7) ▲ 闪绿4s2M(同闪) | (7) 26°02'44".7N,119°21'15".0E |
| (8) ▲ 闪绿4s2M(同闪) | (8) 26°02'45".5N,119°21'13".8E |
| (9) ★ 快黄6m2M(同闪) | (9) 26°02'47".5N,119°21'16".8E |
| (10) ★ 快黄6m2M(同闪) | (10) 26°02'48".1N,119°21'15".7E |
| (1) ★ 快黄7m2M(同闪) | (11) 26°01'32".8N,119°22'25".0E |
| (2) ★ 快黄7m2M(同闪) | (12) 26°01'33".9N,119°22'23".0E |
| (3) ■ 闪红4s2M(同闪) | (13) 26°01'35".9N,119°22'26".5E |
| (4) ■ 闪红4s2M(同闪) | (14) 26°01'37".0N,119°22'25".6E |
| (5) ⑩ 等明暗4s2M | (15) 26°01'37".1N,119°22'27".3E |
| (6) ⑩ 等明暗4s2M | (16) 26°01'38".2N,119°22'26".4E |
| (7) ▲ 闪绿4s2M(同闪) | (17) 26°01'38".1N,119°22'28".0E |
| (8) ▲ 闪绿4s2M(同闪) | (18) 26°01'39".3N,119°22'27".1E |
| (9) ★ 快黄6m2M(同闪) | (19) 26°01'40".0N,119°22'29".5E |
| (10) ★ 快黄6m2M(同闪) | (20) 26°01'40".8N,119°22'27".8E |

Note: Chinese Version Only.

Chart 62315(1,4,5,8,9,11,14,15,18,19)[2022-762]

List of Lights CNP82/2021~2022[6211048.01] [6211048.02] [6211048.0] [6211048.04]
 [6211048.05] [6211048.06] [6211048.07] [6211048.08] [6211048.09]
 [6211048.10] [6211049.01] [6211049.02] [6211049.03] [6211049.04]
 [6211049.05] [6211049.06] [6211049.07] [6211049.08] [6211049.09]
 [6211049.10]

Source East China Sea Aids 005/2022

969.East China Sea – Baiquan Islands – Dongquan Island Northeastwards – Wreck

Insert  (2022)








25°58'48".0N,120°01'42".0E

Note: Chinese Version Only.

Chart 62001〔2022-905〕 2311〔2022-910〕

Source NTM 2022-(26)-938

970.East China Sea – Baiquan Islands Southwards – Lightbeacon

| | | |
|--------|--|--------------------------------|
| Insert | 长乐风电(51)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) | (1)25°49'00".8N,120°01'52".2E |
| | (52)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) | (2)25°49'00".8N,120°01'51".6E |
| | (53)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (3)25°49'05".2N,120°00'41".8E |
| | (54)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (4)25°49'09".2N,119°59'31".6E |
| | (55)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (5)25°49'13".2N,119°58'21".4E |
| | (56)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) | (6)25°49'17".3N,119°57'11".6E |
| | (57)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) | (7)25°49'17".3N,119°57'11".0E |
| | (58)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) | (8)25°50'22".3N,119°56'58".3E |
| | (59)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) 雷康(N) | (9)25°50'22".7N,119°56'58".5E |
| | (60)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (10)25°51'01".2N,119°58'08".3E |
| | (61)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (11)25°51'41".1N,119°59'20".5E |
| | (62)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (12)25°52'07".8N,120°00'08".9E |
| | (63)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (13)25°52'34".5N,120°00'57".3E |
| | (64)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (14)25°53'01".2N,120°01'45".6E |
| | (65)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) | (15)25°53'27".8N,120°02'34".1E |
| | (66)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) | (16)25°53'26".1N,120°02'55".2E |
| | (67)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) 雷康(X) | (17)25°53'25".6N,120°02'55".5E |
| | (68)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (18)25°51'58".0N,120°02'54".9E |
| | (69)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) | (19)25°50'58".3N,120°02'57".2E |
| | (70)  莫(C)黄 12s22m5M(同闪) | (20)25°50'57".9N,120°02'57".4E |
| | (71)  莫(C)黄 12s22m4M(同闪) | (21)25°49'58".8N,120°02'36".5E |

Note: Chinese Version Only.

Chart 62001(9,11,17,20)〔2022-969〕

62261(12,13)(3~5,7,9~11 with chart unchanged)〔2022-905〕

63001(1,4,7,9,11,17,20)[2022-830] 2311(1,9,17)[2022-969]

List of Lights CNP82/2021~2022[6211299.51][6211299.52][6211299.53][6211299.54]
[6211299.55][6211299.56][6211299.57][6211299.58][6211299.59]
[6211299.60][6211299.61][6211299.62][6211299.63][6211299.64]
[6211299.65][6211299.66][6211299.67][6211299.68][6211299.69]
[6211299.70][6211299.71]

Source East China Sea Aids 005/2022

971.Taiwan Strait – Quanzhou Bay Southeastwards – Wreck

Insert  (2022) 24°36'46".9N,119°39'17".6E

Note: Chinese Version Only.

Chart 2311[2022-970]

Source NTM 2022-(26)-939

972.Taiwan Strait – Taiwan Island Westwards – Shallow Depth

Insert 0_s 及等深线 (1)24°24'29".4N,120°35'14".4E

4 (2)24°24'04".2N,120°34'34".8E

8_s (3)24°24'39".6N,120°34'47".4E

Chart 2311(1)(2,3with chart unchanged)[2022-971]

Source NTM 2022-(26)-940

973.Taiwan Strait – Taiwan Island West Shore – Aids

Delete  闪绿4s21m17M 雷康(M) (1)24°18'09".1N,120°29'09".4E

Amend from: ★ 闪(3)黄10s (2)24°18'46".1N,120°31'11".8E

to: ★ 闪(3)红10s (3)position (2) above

Insert  闪绿3s44m17M 雷康(M) (4)24°17'58".9N,120°29'11".4E

Chart 2311(2,3)[2022-972]

Source NTM 2022-(27)-980

974.South China Sea – Jieshi Bay – Reef

| | | |
|--------|--|-------------------------------|
| Delete | 门浅礁 ⁵ _岩 及等深线 | (1)22°44'06".6N,115°49'28".7E |
| | ⁵ _岩 | (2)position (1) above |
| | ⁵ _岩 | (3)22°44'03".4N,115°49'38".9E |
| | ⁷ _岩 青虾礁 | (4)22°45'17".3N,115°47'06".3E |
| | 石榴齿 ⁹ _岩 及等深线 | (5)22°44'41".4N,115°47'14".8E |
| | ⁹ _岩 及等深线 | (6)position (5) above |
| Insert | 门浅礁 ⁵ | (7)22°44'02".6N,115°49'36".9E |
| | ⁹ _岩 | (8)22°44'11".2N,115°49'34".9E |
| | ⁷ 青虾礁 | (9)22°45'18".4N,115°47'09".0E |
| Chart | 82001(2,4,5;7,9)[2022-724] 82201(4,5;9)[2021-] | |
| | 82311(1,4,5;7~9)[2022-568] 3313(3,6;7)[2022-914] | |
| Source | Guangzhou Hydrographic Center | |


975.South China Sea – Zhujiangkou – Lingdingyang – Aids

| | | |
|----------------|---|-------------------------------|
| Delete | (2) ^闪 (2)红6s _星 | (1)22°34'58".0N,113°40'00".3E |
| Amend | from: (L1) ^闪 (2)5s _星 | (2)22°35'04".3N,113°40'20".9E |
| | to: (L2) ^闪 (2)5s _星 | (3)position (2) above |
| Insert | (L1) ^莫 (P)黄12s _黄 | (4)22°35'04".6N,113°40'29".2E |
| Chart | 84002(2,3)[2022-919] 84206(2,3)[2022-920] 84214[2022-837] | |
| List of Lights | CNP83/2021~2022[7411908][7411909][7411910.02] | |
| Source | NTM 2022-(26)-945 | |

976.South China Sea – Zhujiang River – Xinzao Channel – Reef

| | | |
|--------|---------------------------------|-------------------------------|
| Delete | ⁰ 帆船礁 | (1)23°02'25".2N,113°24'27".9E |
| Insert | ⁵ 帆船礁 | (2)23°02'26".2N,113°24'29".3E |
| Chart | 84217[2022-728] 84239[2021-633] | |
| Source | Guangzhou Hydrographic Center | |

977.South China Sea – Zhanjiang Port – Wreck

Insert  (2022) 21°12'54"N,110°25'30"E

Note: The wreck is 20m long, 5m wide, 6.5m high.

Chart 88103[2022-531] 88108[2021-]

Source Guangdong Navigation Warning 0100/2022

978.South China Sea – Leizhou Bay – Obstruction


Insert danger line and note "渔具", joining: (1)20°53'16".0N,110°22'04".3E
(2)20°53'17".1N,110°22'09".1E
(3)20°53'36".5N,110°22'11".5E
(4)20°53'41".6N,110°22'09".3E
(5)20°53'41".4N,110°22'05".0E
(6)position (1) above
 (7)20°53'29".5N,110°22'07".6E

Chart 87001(1~6)[2022-922] 88201(1~6)[2022-217] 3315(7)[2022-922]

Source NTM 2022-(26)-947

Temporary Notices

979. Bohai Sea – Approaches to Hongyanhe – Pier Construction (T)

Date August 20 to December 31, 2022

Area joining:

- (1) 39°47'21".0N, 121°28'11".4E
- (2) 39°47'28".2N, 121°28'18".0E
- (3) 39°47'22".2N, 121°28'30".6E
- (4) 39°47'14".4N, 121°28'23".4E
- (5) position (1) above

Chart 12373

Source Dalian Navigation Notice 203/2022

980. Bohai Sea – Tianjin Port – Pier Construction (T)

Date August 25 to December 31, 2022, 6:00~20:00

Area area 1, joining:

- (1) 38°58'51".4N, 117°47'54".6E
- (2) 38°58'51".3N, 117°47'53".2E
- (3) 38°58'48".3N, 117°47'49".9E
- (4) 38°58'45".0N, 117°47'54".9E
- (5) 38°58'48".0N, 117°47'58".3E
- (6) 38°58'49".1N, 117°47'58".1E
- (7) position (1) above

area 2, joining:

- (8) 38°57'04".6N, 117°52'40".2E
- (9) 38°57'02".3N, 117°52'56".4E
- (10) 38°56'43".6N, 117°52'51".5E
- (11) 38°56'46".2N, 117°52'35".2E
- (12) position (8) above

Note: Keep watching on VHF ch.14.

Chart 23113 23114

Source Dongjiang Navigation Notice 048/2022

Blank Page

981.Bohai Sea – Dongying Port – Construction(T)

Date August 20 to December 31, 2022

Area joining: (1)38°16'45".0N,118°47'21".0E
(2)38°16'59".5N,118°49'22".3E
(3)38°14'49".7N,118°52'27".5E
(4)38°10'59".5N,118°51'38".6E
(5)38°12'30".4N,118°46'54".0E
(6)position (1) above

Chart 32201 1304

Source Shandong Navigation Notice 533/2022

982.Bohai Sea – Dongying Port – Construction(T)

Date August 16 to December 31, 2022

Area radius 500m, central point 38°18'03".8N,118°53'28".0E

Chart 1304

Source Shandong Navigation Notice 534/2022

983.Bohai Sea – Dongying Port – Pipeline Work(T)

Date August 17 to December 30, 2022

Area area 1, joining: (1)38°13'30".5N,118°48'32".1E
(2)38°13'29".6N,118°49'32".8E
(3)38°12'47".9N,118°49'31".8E
(4)38°12'48".8N,118°48'31".1E
(5)position (1) above

area 2, joining: (6)38°13'52".7N,118°48'11".3E
(7)38°13'52".0N,118°48'53".8E
(8)38°13'15".6N,118°48'52".9E
(9)38°13'16".2N,118°48'10".4E
(10)position (6) above

area 3, joining: (11)38°14'45".5N,118°49'34".9E
(12)38°14'44".1N,118°51'06".0E
(13)38°13'42".0N,118°51'04".4E

Blank Page

(14)38°13'43".4N,118°49'33".3E
(15)position (11) above

Chart 1304

Source Shandong Navigation Notice 543/2022

984.Bohai Sea – Dongying Port – Construction(T)

Date August 25 to December 25, 2022

Area radius 500m, central point 38°13'47".1N,118°48'33".1E

Chart 1304

Source Shandong Navigation Notice 544/2022

985.Bohai Sea – Dongying Port – Berth Construction(T)

Date July 27, 2020 to February 22, 2023

Area joining: (1)38°04'41".2N,118°57'41".8E
(2)38°05'08".8N,118°57'25".3E
(3)38°05'19".6N,118°58'01".3E
(4)38°04'54".7N,118°58'15".9E
(5)position (1) above

Chart 32201

Source Shangdong Navigation Notice 265/2020&554/2022

986.Bohai Sea – Dongying Port – Construction(T)

Date August 20, 2022 to December 31, 2023

Area radius 500m, central point (1)38°25'41".0N,119°03'53".5E
(2)38°26'02".6N,119°02'09".5E
(3)38°23'57".3N,119°04'06".8E
(4)38°27'57".1N,118°58'51".5E

Chart 1304

Source Shandong Navigation Notice 555/2022

987.Bohai Sea – Dongying Port – Platform Construction(T)

Date August 20, 2022 to May 31, 2023

Blank Page

Area radius500m, central point 38°16'15".2N,118°43'29".6E
Chart 1304
Source Shandong Navigation Notice 557/2022

988.Bohai Sea – Dongying Port – Berth Construction(T)

Date August 19, 2022 to February 11, 2023
Area joining:
(1)38°06'34".9N,118°59'16".0E
(2)38°06'22".8N,118°58'31".9E
(3)38°06'04".1N,118°58'57".5E
(4)38°06'13".0N,118°59'43".5E
(5)position (1) above
Chart 32201
Source Shandong Navigation Notice 558/2022

989.Yellow Sea – Shidao Port – Construction(T)

Date August 17 to December 31, 2022
Area area 1, joining:
(1)36°54'59".6N,122°24'49".0E
(2)36°55'29".9N,122°25'40".0E
(3)36°55'35".4N,122°26'10".9E
(4)36°55'04".6N,122°26'20".8E
(5)36°55'01".1N,122°25'56".0E
(6)36°54'31".1N,122°25'11".6E
(7)position (1) above
area 2, joining:
(8)36°55'31".0N,122°26'44".5E
(9)36°55'36".2N,122°27'09".0E
(10)36°55'04".3N,122°27'19".7E
(11)36°54'58".7N,122°26'56".0E
(12)position (8) above
Note: Keep watching on VHF ch.16&68.
Chart 35145
Source Weihai Navigation Notice 540/2022

Blank Page

990.Yellow Sea – Guanhe – Pier Construction (T)

Date August 30, 2022 to February 28, 2023

Area joining: (1)34°32'39".4N,119°56'16".5E
(2)34°34'31".1N,119°51'40".2E
(3)34°34'36".2N,119°51'30".2E
(4)34°32'44".5N,119°50'06".5E
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&67.

Chart 41221

Source Lianyungang Navigation Notice 060/2022

991.Yellow Sea – Guanhe – Pier Construction (T)

Date August 31, 2022 to February 28, 2023

Area joining: (1)34°32'42".8N,119°50'54".5E
(2)34°32'40".0N,119°50'59".9E
(3)34°34'22".8N,119°52'19".2E
(4)34°34'27".2N,119°52'10".5E
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&67.

Chart 41221

Source Lianyungang Navigation Notice 062/2022

992.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Work (T)

Date September 1 to December 31, 2022, day

Area joining: (1)31°33'47".9N,121°19'48".6E
(2)31°32'16".6N,121°18'44".7E
(3)31°29'01".2N,121°24'45".4E
(4)31°24'54".8N,121°29'17".6E
(5)31°19'23".8N,121°41'06".0E
(6)31°07'43".7N,121°51'09".1E
(7)31°02'08".8N,122°03'39".0E
(8)31°01'41".0N,122°16'36".9E

Blank Page

- (9)30°58'58".0N,122°30'08".8E
- (10)31°09'46".6N,122°29'45".7E
- (11)31°09'41".8N,122°20'15".4E
- (12)31°07'01".8N,122°18'52".4E
- (13)31°14'34".7N,122°05'48".1E
- (14)31°16'45".2N,121°51'56".0E
- (15)31°20'24".1N,121°42'35".7E
- (16)31°26'02".3N,121°30'24".3E
- (17)31°30'00".7N,121°25'46".8E
- (18)31°31'55".9N,121°23'25".1E
- (19)position (1) above

Chart 44121 44122 44123 44124 44125 44126 44127 44128 44129 44133 44134
44135 44173 44211

Note: Keep watching on VHF ch.06&16.

Source Shanghai Navigation Notice 474/2022

993.Eath China Sea – Zhoushan Port – Jintang Harbour – Surveying(T)

Date September 9 to December 31, 2022, 08:00~17:00

Area joining:

- (1)29°58'56".6N,121°50'35".6E
- (2)29°58'34".6N,121°50'50".0E
- (3)29°58'22".8N,121°50'51".0E
- (4)29°58'14".0N,121°50'28".1E
- (5)29°58'46".0N,121°50'07".2E
- (6)29°58'57".7N,121°50'30".9E
- (7)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.14.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 291/2022

994.South China Sea – Chaozhou Port – Construction(T)

Date September 2, 2022 to February 15, 2023

Blank Page

Area joining: (1)23°33'40".9N,117°01'15".3E
(2)23°33'53".2N,117°01'03".8E
(3)23°34'12".5N,117°01'33".3E
(4)23°34'01".9N,117°01'49".2E
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 81103 81104

Source Chaozhou Navigation Notice 010/2022

995.Beibu Gulf – Fangcheng Port – Qisha Harbour – Construction (T)

Date August 31, 2022 to February 28, 2023

Area joining: (1)21°31'45".4N,108°21'48".7E
(2)21°31'45".4N,108°21'19".9E
(3)21°31'06".8N,108°21'19".9E
(4)21°31'28".9N,108°21'43".3E
(5)21°31'28".9N,108°21'48".7E
(6)position (1) above

Chart 93102

Source Fangchenggang Navigation Notice 038/2022

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.